

- b) Die Zentrale Oberstufenprüfung (DZO), Goethe Institut.

3) Język francuski:

- a) Certificat d'accès au DALF, Commission Nationale du DELF/DALF, Sèvres — Francja,
b) Diplôme d'Etudes en Langue Française (DELFF),
c) Diplôme Supérieur d'Etudes Françaises (DS), Alliance Française.

4) Język włoski:

- a) Certificazione di Italiano come Lingua Straniera (CILS) — Università per Stranieri, Siena poziom 3. (zaawansowany — z minimum 11/20 pkt),
b) Certificazione di Conoscenza delle Lingua Italiana, Livello 3 (CELI 3), Università per Stranieri, Perugia, poziom 3. (zaawansowany — ocena A, B lub C),
c) Certificazione di Italiano come Lingua Straniera (CILS), Università per Stranieri, Siena poziom 4. (bardzo zaawansowany — z minimum 11/20 pkt),
d) Certificazione di Conoscenza delle Lingua Italiana, Livello 4 (CELI 4), Università per Stranieri, Perugia, poziom 4. (bardzo zaawansowany — ocena A, B lub C).

5) Język hiszpański:

Diploma Básico de Español como Lengua Extranjera (DBE), Instituto Cervantes & Universidad de Salamanca.

- 6) Świadectwa złożenia egzaminu państwowego z języka obcego przed Państwową Komisją Egzaminacyjną — powołaną na podstawie zarządzenia nr 33 Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 sierpnia 1990 r. w sprawie egzaminów państwowych z języków obcych (Dz. Urz. MEN Nr 7, poz. 44).

3. Biegła znajomość języka:

1) Język angielski:

- a) Certificate of Proficiency in English (CPE), Cambridge University, ocena A, B lub C,
b) TOEFL — Test of English as a Foreign Language (z wynikiem powyżej 250 pkt, dawne 600 pkt z testu, najmniej 5 pkt z pracy pisemnej — TWE, i powyżej 50 pkt z egzaminu ustnego — TSE), Educational Testing Service, Princeton, USA.

2) Język niemiecki:

Das Grosse Deutsche Sprachdiplom (GDS), Goethe Institut.

3) Język francuski:

- a) Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF),
b) Diplôme des Hautes Etudes Françaises (DHEF), Alliance Française.

4) Język włoski:

Certificazione di Conoscenza delle Lingua Italiana, Livello 5 (CELI 5), Università per Stranieri, Perugia, poziom 5. (biegły — ocena A, B lub C).

5) Język hiszpański:

Diploma Superior de Español como Lengua Extranjera (DSE), Instituto Cervantes & Universidad de Salamanca.

4. Egzaminy nauczycielskie:

Świadectwa złożenia państwowego nauczycielskiego egzaminu z języka obcego stopnia I lub II przed Państwową Komisją Egzaminacyjną — powołaną na podstawie zarządzenia nr 33 Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 sierpnia 1990 r. w sprawie egzaminów państwowych z języków obcych (Dz. Urz. MEN Nr 7, poz. 44).

1289

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA EDUKACJI NARODOWEJ I SPORTU

z dnia 11 września 2002 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania egzaminów i sprawdzianów w szkołach publicznych.

Na podstawie art. 22 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 1996 r. Nr 67, poz. 329 i Nr 106, poz. 496, z 1997 r. Nr 28, poz. 153 i Nr 141, poz. 943, z 1998 r. Nr 117, poz. 759 i Nr 162, poz. 1126, z 2000 r. Nr 12, poz. 136, Nr 19, poz. 239, Nr 48, poz. 550, Nr 104, poz. 1104, Nr 120, poz. 1268 i Nr 122, poz. 1320, z 2001 r. Nr 111, poz. 1194

i Nr 144, poz. 1615 oraz z 2002 r. Nr 41, poz. 362, Nr 113, poz. 984 i Nr 141, poz. 1185) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 marca 2001 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów

i słuchaczy oraz przeprowadzania egzaminów i sprawdzianów w szkołach publicznych (Dz. U. Nr 29, poz. 323 i Nr 128, poz. 1419 oraz z 2002 r. Nr 46, poz. 433) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 5:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Oceny są jawne zarówno dla ucznia, jak i jego rodziców (prawnych opiekunów).”;

b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Na prośbę ucznia lub jego rodziców (prawnych opiekunów), sprawdzone i ocenione pisemne prace kontrolne oraz inna dokumentacja dotycząca oceniania ucznia jest udostępniana uczniowi lub jego rodzicom (prawnym opiekunom).”;

2) w § 16 ust. 11 otrzymuje brzmienie:

„11. Uwzględniając możliwości edukacyjne ucznia szkoły podstawowej i gimnazjum, rada pedagogiczna może jeden raz w ciągu danego etapu edukacyjnego promować do klasy programowo wyższej ucznia, który nie zdał egzaminu poprawkowego z jednych zajęć edukacyjnych, pod warunkiem że te zajęcia edukacyjne są, zgodnie ze szkolnym planem nauczania, realizowane w klasie programowo wyższej.”;

3) w § 27 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Sprawdzian i egzamin gimnazjalny mają charakter powszechny i obowiązkowy, z zastrzeżeniem § 32 ust. 1b, 1c, 2 i 6.”;

4) w § 28 dotychczasową treść oznacza się jako ust. 1 i dodaje się ust. 2 w brzmieniu:

„2. Informator, o którym mowa w ust. 1, jest opracowywany i ogłaszany również w językach mniejszości narodowych.”;

5) po § 31 dodaje się § 31a w brzmieniu:

„§ 31a. 1. Uczniowie szkół lub oddziałów z językiem nauczania mniejszości narodowej, w których zajęcia są prowadzone w tym języku, przystępują do sprawdzianu lub egzaminu gimnazjalnego w języku polskim albo w języku danej mniejszości narodowej.

2. W przypadku gdy uczeń zamierza przystąpić do sprawdzianu lub egzaminu gimnazjalnego w języku danej mniejszości narodowej, rodzice (prawni opiekunowie) ucznia składają dyrektorowi szkoły pisemną deklarację o przystąpieniu ucznia do sprawdzianu albo egzaminu gimnazjalnego w języku danej mniejszości narodowej.

3. Deklarację, o której mowa w ust. 2, składa się nie później niż do dnia 20 września roku szkolnego, w którym uczeń przystępuje do sprawdzianu albo egzaminu gimnazjalnego.

4. Wykaz uczniów, którzy zamierzają przystąpić do sprawdzianu albo egzaminu gimnazjalnego w języku danej mniejszości narodowej, dyrektor szkoły przekazuje dyrektorowi komisji okręgowej, nie później niż do dnia 30 września roku szkolnego, w którym przeprowadzany jest sprawdzian lub egzamin gimnazjalny.

5. Uczeń może zrezygnować z przystąpienia do sprawdzianu lub egzaminu gimnazjalnego w języku danej mniejszości narodowej. O rezygnacji rodzice (prawni opiekunowie) ucznia, nie później niż na 3 miesiące przed terminem sprawdzianu albo egzaminu gimnazjalnego, informują dyrektora szkoły, który niezwłocznie powiadamia o tym dyrektora komisji okręgowej.”;

6) w § 32:

a) ust. 1c otrzymuje brzmienie:

„1c. Uczeń z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim ze sprzężoną niepełnosprawnością, posiadający orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, który nie rokuje kontynuowania nauki w szkole ponadgimnazjalnej, może być zwolniony przez dyrektora komisji okręgowej z obowiązku przystąpienia do sprawdzianu i egzaminu gimnazjalnego, na wniosek rodziców (prawnych opiekunów), zaopiniowany przez dyrektora szkoły.”;

b) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. W szczególnych przypadkach losowych bądź zdrowotnych, uniemożliwiających przystąpienie do sprawdzianu lub egzaminu gimnazjalnego w terminie do dnia 20 sierpnia danego roku, dyrektor komisji okręgowej, na udokumentowany wniosek dyrektora szkoły, może zwolnić ucznia (słuchacza) z obowiązku przystąpienia do sprawdzianu lub egzaminu gimnazjalnego.”;

7) po § 35 dodaje się § 35a w brzmieniu:

„§ 35a. Na prośbę ucznia (słuchacza) lub jego rodziców (prawnych opiekunów), sprawdzona i oceniona praca ucznia (słuchacza) jest udostępniana uczniowi (słuchaczowi) lub jego rodzicom (prawnym opiekunom).”;

8) w § 36 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wynik sprawdzianu lub egzaminu gimnazjalnego nie wpływa na ukończenie szkoły. Wyniku

sprawdzeniu i egzaminu gimnazjalnego nie odnotowuje się na świadectwie ukończenia szkoły.”;

9) po § 90 dodaje się § 90a w brzmieniu:

„§ 90a. Na prośbę absolwenta, sprawdzony i oceniony arkusz egzaminacyjny jest udostępniany absolwentowi.”;

10) § 119 otrzymuje brzmienie:

„§ 119. 1. Sprawdzian w klasie szóstej szkoły podstawowej oraz egzamin gimnazjalny w klasie trzeciej gimnazjum przeprowadza się począwszy od 2002 r., z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Sprawdzian oraz egzamin gimnazjalny w języku mniejszości narodowej w szkołach lub oddziałach z językiem nauczania mniejszości narodowej, w których zajęcia są prowadzone w tym języku, przeprowadza się począwszy od 2005 r.”;

11) w załączniku nr 1 do rozporządzenia:

a) w § 2:

— w ust. 2 w pkt 2 lit. e otrzymuje brzmienie:

„e) matematykę, historię, biologię z higieną i ochroną środowiska, chemię, fizykę z astronomią, geografiię — do wyboru przez ucznia — w klasach o profilu ogólnym, pedagogicznym i innych profilach realizowanych w liceum ogólnokształcącym, niewymienionych w lit. a)—d),”;

— ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zainteresowani uczniowie klas o profilu matematyczno-fizycznym, biologiczno-chemicznym, humanistycznym lub klasycznym w liceach ogólnokształcących oraz zainteresowani uczniowie szkół średnich zawodowych — po uzyskaniu zgody dyrektora szkoły — mają prawo wybrać inny niż przewidziany dla danego typu szkoły lub profilu kształcenia drugi przedmiot w części pisemnej egzaminu dojrzałości, zgodnie z przepisem ust. 2 pkt 2 lit. e). Wyrażenie zgody na zmianę wyboru przedmiotu należy odnotować w protokole egzaminu dojrzałości danego absolwenta.”;

b) w § 11 w ust. 1 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) trzy tematy (zadania) spośród pięciu ogłoszonych tematów (zadań) z matematyki, fizyki z astronomią, chemii i geografii.”;

c) w § 18 po ust. 2 dodaje się ust. 2a—2c w brzmieniu:

„2a. Poprawkowy egzamin ustny z danego przedmiotu przeprowadza zespół egzami-

nacyjny powołany do przeprowadzenia części ustnej egzaminu dojrzałości z tego przedmiotu, o którym mowa w § 21 ust. 1.

2b. Ocenę z poprawkowego egzaminu ustnego z danego przedmiotu proponuje i uzasadnia egzaminator — nauczyciel danego przedmiotu, uzgadniając ją z pozostałymi członkami zespołu egzaminacyjnego. W przypadku rozbieżności opinii decyduje większość głosów.

2c. Ocenę niedostateczną z poprawkowego egzaminu ustnego należy krótko uzasadnić w protokole egzaminu dojrzałości danego zdającego. Ocena wystawiona przez zespół egzaminacyjny jest ostateczna.”;

d) w § 25 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zwolnienie z egzaminu dojrzałości z danego przedmiotu laureata lub finalisty olimpiady przedmiotowej z danego przedmiotu jest równoznaczne z uzyskaniem oceny celującej z tego przedmiotu.”;

e) w § 25a:

— po ust. 1 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Absolwent, o którym mowa w ust. 1, na swój wniosek, może przystąpić do części pisemnej i części ustnej egzaminu dojrzałości z danego języka albo do jednej z tych części.”;

— po ust. 2 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. Przepis ust. 2 stosuje się odpowiednio w przypadku, gdy absolwent, o którym mowa w ust. 1, przystępuje do części pisemnej albo części ustnej egzaminu dojrzałości z danego języka.”;

f) po § 35 dodaje się § 35a w brzmieniu:

„§ 35a. Na prośbę absolwenta, sprawdzona i oceniona pisemna praca egzaminacyjna absolwenta jest udostępniana absolwentowi.”;

12) w załączniku nr 2 do rozporządzenia po § 20 dodaje się § 20a w brzmieniu:

„§ 20a. Na prośbę absolwenta, sprawdzone i ocenione zadania egzaminacyjne są udostępniane absolwentowi.”.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia, z wyjątkiem § 1 pkt 11 lit. a, który wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Edukacji Narodowej i Sportu: *K. Łybacka*